



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 15.12.2005
KOM(2005) 125 endelig

2005/0028 (COD)

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om definition, betegnelse, præsentation og mærkning af spiritus

(forelagt af Kommissionen)

DA

DA

BEGRUNDELSE

Udkastet til denne forordning blev udarbejdet med henblik på følgende:

- at gøre forordningen mere anvendelig, lettere læselig og klarere på grundlag af de gældende regler for spiritus
- at samle de to spiritusforordninger i en forordning
- at indføre en veldefineret politik for spiritus baseret på tre produktkategorier med udgangspunkt i de gældende produktdefinitioner
- at indføre fleksibilitet ved at flytte beføjelsen til at ændre bilagene fra Europa-Parlamentets og Rådets fælles beslutningstagning til Kommissionen støttet af Forvaltningskomitéen for Spiritus
- at tilpasse forordningerne til de nye tekniske krav
- at tilpasse forordningerne til WTO-kravene, herunder TRIPS
- at opstille kriterier for anerkendelse af nye geografiske betegnelser.

FORORDNINGENS STRUKTUR

Forordningen om spiritus består af fire kapitler og tre bilag:

I kapitel I om definition af spiritus fastsættes hoveddefinitionen på spiritus og klassificeringen heraf.

Der opstilles tre kategorier for spiritus:

- "spiritus": en eksklusiv gruppe af spiritus, der kun omfatter produkter i den rene form, som ikke indeholder landbrugsethanol og kun må indeholde naturlige aromastoffer, fx rom, whisky, brandy m.fl.
- "særlig spiritus": en bestemt gruppe spiritus, der kan indeholde landbrugsethanol og naturidentiske aromastoffer, dog kun i en veldefineret og begrænset form, fx gin, vodka, likør m.fl.
- "anden spiritus": en åben gruppe af produkter, der kan indeholde landbrugsethanol samt aromastoffer, sødemidler og andet.

Kapitel II omhandler bestemmelser om betegnelse, præsentation og mærkning af spiritus.

Ved forordningen fastsættes der et sammenhængende system baseret på traditionelle metoder og de fastsatte kategorier. Formålet er at give forbrugerne klar information om produkternes art og at tvinge producenterne til at give alle de fornødne oplysninger for at undgå, at forbrugerne vildledes.

Kapitel III indeholder regler for geografiske betegnelser baseret på EF's internationale forpligtelser.

De geografiske betegnelser, der er anført i bilag II til forordning (EØF) nr. 1576/89, overtages i denne forordning, herunder de geografiske betegnelser, der nu er reguleret i den dispositive del af forordning (EØF) nr. 1576/89, som fx Grappa, Korn, Pacharan, Ouzo m.fl. For at tage hensyn til Domstolens seneste retspraksis skal der dog ifølge forordningen forelægges tekniske dossierer for disse betegnelser senest syv år efter forordningens ikrafttrædelse.

De kriterier, der er fastsat i TRIPS-aftalen, afspejles i den nye forordning og kommer til at fungere som grundlag for indsættelsen af nye geografiske betegnelser i forordningens bilag III.

I kapitel III henvises der også til bilag III, hvor de anerkendte geografiske betegnelser er anført.

Kapitel IV danner afslutningen på forordningen med almindelige bestemmelser, overgangsbestemmelser og afsluttende bestemmelser.

Bilag I indeholder de tekniske definitioner for fremstillingen af spiritus.

Bilag II indeholder en oversigt over de forskellige former for spiritus, der tilhører de forskellige kategorier, som fastsættes ved forordningen. Heri beskrives produkternes egenskaber på systematisk og sammenhængende måde.

Bilag III indeholder en liste over ovennævnte geografiske betegnelser.

Forslaget har ingen finansielle virkninger for Den Europæiske Unions budget.

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om definition, betegnelse, præsentation og mærkning af spiritus

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 95,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget,

efter proceduren i traktatens artikel 251, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EØF) nr. 1576/89 af 29. maj 1989 om fastlæggelse af almindelige regler for definition, betegnelse og præsentation af spiritus¹ og Kommissionens forordning (EØF) nr. 1014/90 om gennemførelsesbestemmelser for definition af, betegnelse for og præsentation af spiritus² har vist sig effektive til at regulere spiritussektoren. I lyset af den seneste erfaring bør reglerne for definition, betegnelse, præsentation og beskyttelse af visse former for spiritus dog tydeliggøres. Forordning (EØF) nr. 1576/89 bør derfor ophæves og afløses af en ny forordning.
- (2) Spiritussektoren er af betydning både for forbrugerne og producenterne i EF. De foranstaltninger, der gælder for sektoren, bør bidrage til opnåelse af et højt forbrugerbeskyttelsesniveau, forebyggelse af vildledende praksis, markedsgennemsigtighed og redelig konkurrence. Foranstaltningerne vil dermed værne om det ry, som EF-spiritus har opnået i EF og på verdensmarkedet, ved at der fortsat tages hensyn til de traditionelle metoder, som anvendes til fremstilling af spiritus, og til kravet om øget forbrugerbeskyttelse og -oplysning. Teknologiske innovationer bør også tages i betragtning, hvis de er med til at forbedre kvaliteten.
- (3) For at gøre reglerne for spiritus mere systematiske, bør spiritus klassificeres i tre kategorier efter veldefinerede produktions- og mærkningskriterier.
- (4) Generelt bør reglerne i denne forordning fortsat især dreje sig om definitioner af de forskellige former for spiritus. Definitionerne bør fortsat tage hensyn til traditionelle metoder til fremstilling af kvalitetsprodukter, men de bør ajourføres, hvis tidligere

¹ EFT L 160 af 12.6.1989, s. 1. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

² EFT L 105 af 25.4.1990, s. 9. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2140/98 (EFT L 270 af 7.10.1998, s. 9).

definitioner var mangelfulde eller utilstrækkelige, eller hvis de kan forbedres i lyset af den teknologiske udvikling.

- (5) Især bør den ethanol, der anvendes til fremstilling af spiritus, udelukkende være landbrugsethanol for at imødekomme forbrugernes forventninger og tage hensyn til traditionelle metoder. Dermed sikres der også et marked for landbrugets basisprodukter.
- (6) I betragtning af spiritussektorens betydning og kompleksitet bør der fastsættes særlige foranstaltninger for betegnelse og præsentation af spiritus, som er mere vidtrækkende end de horisontale bestemmelser i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/13/EF af 20. marts 2000 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om mærkning af og præsentationsmåder for levnedsmidler samt om reklame for sådanne levnedsmidler³. De særlige foranstaltninger bør også forhindre misbrug af betegnelsen "spiritus" og spiritusnavne i forbindelse med produkter, som ikke er i overensstemmelse med de pågældende definitioner.
- (7) For at sikre et højt kvalitetsniveau og mangfoldighed i spiritussektoren bør medlemsstaterne for produktion, betegnelse, præsentation og særlige mærkning af spiritus, som fremstilles på deres område, kunne vedtage regler, der supplerer eller er strengere end dem, der er fastsat i denne forordning.
- (8) Af hensyn til forbrugerne bør forordningen gælde for al spiritus, der sælges på EF's marked, uanset om den er fremstillet i EF eller i tredjelande. For at bevare og forbedre det ry, som EF's høj kvalitetsspiritus har på verdensmarkedet, bør denne forordning også gælde for spiritus, der er fremstillet i EF til eksport.
- (9) Rådets direktiv 88/388/EØF af 22. juni 1988 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om aromaer, som må anvendes i levnedsmidler, og om udgangsmaterialer til fremstilling af disse⁴ gælder for spiritus. I denne forordning er det derfor kun nødvendigt at fastsætte regler, som ikke allerede findes i direktivet.
- (10) Der bør tages behørigt hensyn til bestemmelserne i aftalen om handelsrelaterede intellektuelle ejendomsrettigheder, i det følgende benævnt "TRIPS-aftalen", særlig artikel 22 og 23, og i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel, der udgør en integrerende del af overenskomsten om oprettelse af Verdenshandelsorganisationen, som blev godkendt ved Rådets afgørelse 94/800/EF⁵.
- (11) Da Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 af 14. juli 1992 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og levnedsmidler⁶ ikke gælder for spiritus, bør der i denne forordning fastsættes regler om beskyttelse af geografiske betegnelser for spiritus. Der bør opstilles en liste over geografiske betegnelser, der angiver, at en spiritus har oprindelse i et land eller i en region eller en lokalitet i landet, hvis spiritussens kvalitet, ry eller andre egenskaber i alt væsentligt kan tilskrives dens geografiske oprindelse.
- (12) De foranstaltninger, der er nødvendige for gennemførelsen af denne forordning, bør vedtages i henhold til Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af

³ EFT L 109 af 6.5.2000, s. 29. Senest ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

⁴ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

⁵ EFT L 336 af 23.12.1994, s. 1.

⁶ EFT L 208 af 24.7.1992, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1215/2004 (EUT L 232 af 1.7.2004, s. 21).

de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen⁷.

- (13) Overgangen fra reglerne i forordning (EØF) nr. 1576/89 til reglerne i denne forordning vil kunne volde problemer, der ikke er taget højde for i denne forordning. Kommissionen bør derfor kunne vedtage de fornødne overgangsforanstaltninger. Endvidere bør Kommissionen bemyndiges til at løse praktiske problemer, der er specielle for spiritussektoren -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

KAPITEL I

DEFINITION OG KLASSIFICERING AF SPIRITUS

Artikel 1 *Definition af spiritus*

I denne forordning forstås ved "spiritus" en alkoholholdig væske:

- a) som er bestemt til konsum
- b) som har særlige organoleptiske egenskaber
- c) som har et minimumsalkoholindhold på 15 % vol og et maksimumsalkoholindhold på 80 % vol
- d) som er fremstillet:
 - i) enten direkte:
 - ved destillation, med eller uden tilsatte aromaer, af naturlige gærede produkter og/eller
 - ved udblødning af vegetabiliske stoffer og/eller
 - ved tilsætning af aromaer, sukker eller andre sødemidler anført i punkt 1 i bilag I og/eller andre landbrugsprodukter til landbrugsethanol og/eller landbrugsdestillater og/eller spiritus som omhandlet i denne forordning
 - ii) eller ved blanding af en spiritus med:
 - anden spiritus og/eller
 - landbrugsethanol eller (landbrugs)destillater
 - alkoholholdige drikkevarer
 - drikkevarer.

Drikkevarer henhørende under KN-kode 2203, 2204, 2205, 2206 og 2207 betragtes dog ikke som spiritus.

⁷ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

Artikel 2
Ethanolens oprindelse

Der må kun anvendes landbrugsethanol til fremstilling af spiritus og alle bestanddele heraf.

Der må kun anvendes landbrugsethanol til at fortynde og opløse farvestoffer, aromaer og andre godkendte tilsætningsstoffer, som anvendes til fremstilling af spiritus.

Ethanolens skal være fremstillet af landbrugsprodukter som nævnt i traktatens bilag I, jf. dog de begrænsninger, der er fastsat for særlige produkter i bilag II til denne forordning.

Artikel 3
Spirituskategorier

Spiritus klassificeres som:

- a) "spiritus": de produkter, der er nævnt i kategori A i bilag II
- b) "særlig spiritus": de produkter, der er nævnt i kategori B i bilag II
- c) "anden spiritus": de produkter, der er nævnt i kategori C i bilag II.

Artikel 4
Almindelige bestemmelser om spirituskategorierne

1. Uden at de særlige regler, der er fastsat for de enkelte produkter i kategori A i bilag II, tilsidesættes, gælder følgende for "spiritus":
 - a) den skal være fremstillet ved alkoholgæring og destillation udelukkende af råvarer, som er fastsat i definitionerne i bilag II
 - b) den må ikke indeholde tilsat landbrugsethanol eller (landbrugs)destillat
 - c) den må ikke indeholde andre aromastoffer end naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF
 - d) den må kun være sødet for at afrunde produktets endelige smag, under overholdelse af de tekniske definitioner og krav i bilag I og medlemsstaternes lovgivning på området.
2. Uden at de særlige regler, der er fastsat for de enkelte produkter i kategori B i bilag II, tilsidesættes, kan "særlig spiritus":
 - a) være fremstillet af landbrugsprodukter som nævnt i traktatens bilag I
 - b) indeholde tilsat landbrugsethanol eller (landbrugs)destillat
 - c) indeholde naturlige eller naturidentiske aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i) og ii), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF
 - d) være sødet i henhold til de tekniske definitioner og krav i bilag I for at opfylde særlige produktkendetegn.

3. Uden at de særlige regler, der er fastsat for produkterne i kategori C i bilag II, tilsidesættes, kan "anden spiritus":
- a) være fremstillet af landbrugsprodukter som nævnt i traktatens bilag I og/eller fødevarer til konsum
 - b) indeholde tilsat landbrugsethanol eller (landbrugs)destillat
 - c) indeholde aromastoffer og aromapræparater som defineret i direktiv 88/388/EØF
 - d) være sødet i henhold til de tekniske definitioner og krav i bilag I for at opfylde særlige produktkendetegn.

Artikel 5

Medlemsstaternes lovgivning

Medlemsstaterne kan for produktion, betegnelse, mærkning, pakning og præsentation af spiritus, som er fremstillet på deres område, fastsætte regler, der supplerer eller er strengere end dem, der er fastsat i bilag II, hvis de er forenelige med EF-retsfor skrifterne.

KAPITEL II BETEGNELSE, PRÆSENTATION OG MÆRKNING AF SPIRITUS

Artikel 6

Varebetegnelse

I henhold til artikel 5 i direktiv 2000/13/EF er varebetegnelser på spiritus omfattet af dette kapitels bestemmelser.

Artikel 7

Særlige regler for varebetegnelser

1. Spiritus, der svarer til produktspecifikationerne i kategori A og B i bilag II, skal være forsynet med den varebetegnelse, som er fastsat for produkterne deri.
2. Spiritus, der svarer til produktspecifikationerne i kategori C i bilag II, skal være forsynet med varebetegnelsen "spiritus". Den varebetegnelse må ikke komplementeres, suppleres eller ændres.
3. Hvis en spiritus svarer til definitionen på mere end en særlig type spiritus, kan den sælges under en eller flere af de betegnelser, der er nævnt for disse særlige typer spiritus i bilag II.
4. De varebetegnelser, der er nævnt i stk. 1 og 2, må ikke anvendes til på nogen måde at betegne eller præsentere andre drikkevarer end den spiritus, som disse betegnelser er nævnt for i bilag II, jf. dog stk. 8.
5. Varebetegnelser kan i henhold til kapitel III suppleres med eller erstattes af en geografisk betegnelse som nævnt i bilag III, såfremt dette ikke vildleder forbrugerne.

6. Alkoholholdige væsker må ikke betegnes, præsenteres eller mærkes, ved at ord eller udtryk som "art", "type" "stil", "fremstillet", "smag" eller andre tilsvarende angivelser anvendes sammen med en af de varebetegnelser og/eller geografiske betegnelser, der er nævnt i denne forordning.
7. Varebetegnelsen på spiritus må ikke erstattes af et varemærke, et handelsnavn eller et fantasinavn.
8. De betegnelser, der er nævnt i bilag II, kan anføres på en ingrediensliste, hvis de anvendes i henhold til de nationale foranstaltninger, som er vedtaget for at gennemføre direktiv 2000/13/EF.

Artikel 8

Særlige regler for anvendelse af varebetegnelser og geografiske betegnelser

1. Medmindre andet gælder ifølge direktiv 2000/13/EF, er det forbudt at anvende en betegnelse som nævnt i kategori A eller B i bilag II eller en geografisk betegnelse som nævnt i bilag III i et sammensat udtryk eller at hentyde til nogen af betegnelserne ved præsentationen af en fødevarer, medmindre alkoholen udelukkende stammer fra den nævnte spiritus.
2. Uanset stk. 1 berører denne forordnings bestemmelser ikke muligheden for at anvende udtrykkene "amer" eller "bitter" om produkter, der ikke er omfattet af denne forordning.
3. Uanset stk. 1 og for at tage hensyn til traditionelle produktionsmetoder kan de sammensatte udtryk i punkt 31, litra d), i bilag II anvendes ved præsentation af likør, der er fremstillet i EF, på de deri beskrevne betingelser.

Artikel 9

Betegnelse, præsentation og mærkning af blandinger

1. Varebetegnelsen "spiritus" skal stå klart og tydeligt på et fremtrædende sted på etiketten, hvis en spiritus, der er nævnt i kategori A i bilag II, blandes med:
 - a) en eller flere andre former for spiritus og/eller
 - b) et eller flere (landbrugs)destillater og/eller
 - c) landbrugsethanol.Den varebetegnelse må ikke komplementeres, suppleres eller ændres.
2. Stk. 1 gælder ikke for betegnelse, præsentation eller mærkning af blandinger, der er nævnt i det stykke, hvis de svarer til en af definitionerne i kategori A eller B i bilag II.
3. Medmindre andet gælder ifølge direktiv 2000/13/EF, må der ved betegnelsen, præsentationen eller mærkningen af de produkter, der fremkommer ved de blandinger, som er nævnt i stk. 1, kun anvendes et af de udtryk, som er anført i kategori A eller B i bilag II til denne forordning, hvis udtrykket ikke udgør en del af varebetegnelsen, men blot er anført i det samme synsfelt som listen over alle alkoholingredienser i blandingen efter udtrykket "blandet spiritus".

Udtrykket "blandet spiritus" skal anføres med ensartede bogstaver af samme skrifttype og farve som varebetegnelsen. Bogstaverne må højst være halvt så store som de bogstaver, varebetegnelsen er skrevet med.

4. Ved mærkning og præsentation af blandinger som nævnt i stk. 1 udtrykkes andelen af hver alkoholingrediens i % vol i faldende orden efter, hvor store mængder der er anvendt. Andelen er lig med den procentdel, som dens volumen af ren alkohol udgør af det samlede volumen ren alkohol i blandingen.

Artikel 10

Særlige bestemmelser for betegnelse, præsentation og mærkning af spiritus

1. Hvis det ved betegnelsen, præsentationen eller mærkningen af spiritus anføres, hvilke råvarer der er anvendt til at fremstille landbrugsethanolen, skal de forskellige former for landbrugsalkohol angives i faldende orden efter, hvor store mængder der er anvendt.
2. Ved betegnelsen, præsentationen eller mærkningen af spiritus må udtrykket "sammenstikning" (blend) kun tilføjes, hvis produktet er sammenstukket.
3. Angives eller antydes der en ældningstid eller alder ved betegnelsen, præsentationen eller mærkningen af spiritus, skal den vedrøre den mindst modnede af alkoholbestanddelene, såfremt produktet er ældet under afgiftsmyndighedernes kontrol eller under en kontrol, som frembyder tilsvarende garantier.

Artikel 11

Forbud mod blykapsler og blyfolie

Spiritus må ikke opbevares med henblik på salg eller udbydes til salg i beholdere med lukkeanordninger forsynet med blykapsler eller blyfolie.

Artikel 12

Anvendelse af sprog til betegnelse, præsentation og mærkning af spiritus

1. De oplysninger, der er foreskrevet i denne forordning, anføres på et eller flere af EF's officielle sprog, således at de endelige forbrugere let kan forstå disse oplysninger, medmindre de får dem på anden måde.
2. De udtryk, der står med kursiv i bilag II, og de geografiske betegnelser, der står i bilag III, skal ikke oversættes på etiketten.
3. Når det drejer sig om produkter med oprindelse i tredjelande, er det tilladt at anvende et sprog, der er officielt i det tredjeland, hvor produktet er fremstillet, såfremt de oplysninger, der er foreskrevet i denne forordning, også anføres på et af EF's officielle sprog, således at de endelige forbrugere let kan forstå dem.
4. Når det drejer sig om produkter, der er fremstillet i EF, og som skal eksporteres, kan de oplysninger, der er foreskrevet i denne forordning, gentages på et andet sprog end et officielt EF-sprog, medmindre der er vedtaget en undtagelse i henhold til artikel 14 eller andet er fastsat i stk. 2 i nærværende artikel.

KAPITEL III GEOGRAFISKE BETEGNELSER

Artikel 13 Geografiske betegnelser

1. I denne forordning er en geografisk betegnelse en betegnelse, der angiver, at en spiritus har oprindelse i et land eller en region eller en lokalitet i landet, hvis spiritussens kvalitet, ry eller andre egenskaber i alt væsentligt kan tilskrives dens geografiske oprindelse.
2. De geografiske betegnelser er anført i bilag III.
3. Betegnelser, der er blevet artsbetegnelser, kan ikke registreres i bilag III.

Geografiske betegnelser, der er anført i bilag III, kan ikke blive artsbetegnelser.

At en betegnelse er blevet til en artsbetegnelse vil sige, at en produktbetegnelse, selv om den er knyttet til det sted eller det område, hvor produktet oprindeligt blev fremstillet eller afsat, er blevet den almindelige betegnelse for et produkt.

Artikel 14 Beskyttelse af geografiske betegnelser

1. Under iagttagelse af artikel 8 beskyttes de geografiske betegnelser i bilag III mod følgende:
 - a) enhver direkte eller indirekte kommerciel brug i forbindelse med produkter, der ikke er omfattet af registreringen, for så vidt produkterne kan sammenlignes med det produkt, der er registreret under den geografiske betegnelse, eller for så vidt anvendelse af den registrerede geografiske betegnelse indebærer udnyttelse af betegnelsens ry
 - b) enhver uretmæssig brug, efterligning eller antydning, selv hvis produktets virkelige oprindelse er angivet, eller den geografiske betegnelse er anvendt i oversættelse eller ledsaget af et udtryk som "art", "type", "stil", "fremstillet", "smag" eller andre tilsvarende angivelser
 - c) enhver anden form for falsk eller vildledende angivelse af produktets herkomst, oprindelse, art og hovedegenskaber ved betegnelsen, præsentationen og mærkningen, der kan give et fejlagtigt indtryk af produktets oprindelse
 - d) enhver anden form for praksis, som kan vildlede offentligheden med hensyn til produktets virkelige oprindelse.
2. Registreringen af et varemærke, der indeholder eller består af en geografisk betegnelse, som identificerer en spiritus, afvises eller erklæres ugyldig, hvis anvendelsen af det ville føre til nogen af de situationer, som er nævnt i stk. 1.
3. Hvis der i god tro er ansøgt om eller registreret et varemærke, eller hvis der er erhvervet rettigheder til et varemærke ved anvendelse i god tro enten før den 1. januar 1996, eller før den geografiske betegnelse blev beskyttet i oprindelseslandet, indskrænker denne forordning ikke berettigelsen til registrering af et varemærke eller

gyldigheden af registreringen af et varemærke eller retten til at anvende et varemærke, selv om varemærket er identisk med eller ligner en geografisk betegnelse, som er beskyttet i henhold til denne forordning.

Dette stykke er ikke til hinder for, at indehaveren af retten til en geografisk betegnelse kan anvende den i overensstemmelse med god markedsføringskik, jf. artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets direktiv 89/104/EØF⁸ og artikel 12, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 40/94⁹.

Artikel 15

Registrering af geografiske betegnelser

1. Ansøgninger om at få indsat en geografisk betegnelse i bilag III forelægges for Kommissionen på et af EF's officielle sprog eller vedlægges en oversættelse til et af EF's officielle sprog. Sådanne ansøgninger vedlægges et teknisk dossier med de specifikationer, som spiritussen skal overholde. Det tekniske dossier offentliggøres i C-udgaven af Den Europæiske Unions Tidende.

Senest tre måneder efter offentliggørelsen kan fysiske eller juridiske personer, der har en legitim interesse, gøre indsigelse mod indsættelsen af den geografiske betegnelse i bilag III med den begrundelse, at betingelserne i denne forordning ikke er opfyldt. Indsigelsen skal være velbegrundet.

2. Det tekniske dossier, der er nævnt i stk. 1, skal mindst indeholde følgende:
 - a) spiritussens navn samt den geografiske betegnelse
 - b) en beskrivelse af spiritussen, herunder produktets vigtigste fysiske, kemiske, mikrobiologiske og/eller organoleptiske egenskaber
 - c) en afgrænsning af det geografiske område
 - d) en beskrivelse af den metode, som spiritussen er fremstillet efter, eventuelt af de faste og vedvarende lokale metoder
 - e) en angivelse af faktorer som bevis på tilknytningen til det geografiske miljø eller den geografiske oprindelse
 - f) eventuelle krav, der er nedfældet i EF-bestemmelser og/eller nationale bestemmelser
 - g) ansøgerens navn og kontaktadresse.
3. Der træffes afgørelse om, hvorvidt en geografisk betegnelse skal indsættes i bilag III, efter proceduren i artikel 19, stk. 2, idet der tages hensyn til, om der er gjort indsigelse i henhold til denne artikels stk. 1.
4. Når en enslydende geografisk betegnelse, der er i overensstemmelse med denne forordning, skal registreres, tages der behørigt hensyn til lokal skik og sædvane og den faktiske risiko for forveksling:

⁸ EFT L 40 af 11.2.1989, s. 1.

⁹ EFT L 11 af 14.1.1994, s. 1.

- en enslydende betegnelse, der urigtigt får forbrugerne til at tro, at produkterne stammer fra et andet område, registreres ikke, selv om den er korrekt med hensyn til det område, den region eller den lokalitet, som landbrugsprodukterne eller fødevarerne har oprindelse i, og
 - anvendelse af en registreret enslydende geografisk betegnelse er kun tilladt på den betingelse, at der i praksis tydeligt kan skelnes mellem den senere registrerede enslydende betegnelse og den allerede registrerede, idet de berørte producenter skal sikres en rimelig behandling, og forbrugerne ikke må vildledes.
5. Tvister om registrering af en bestemt geografisk betegnelse forelægges formelt for Kommissionen. Tvisterne afgøres efter proceduren i artikel 19, stk. 2, på grundlag af bestemmelserne i dette kapitel og de traditionelle rettigheder.

Artikel 16

Geografiske betegnelser beskyttet i henhold til forordning (EØF) nr. 1576/89

For hver af de geografiske betegnelser, der er beskyttet i henhold til forordning (EØF) nr. 1576/89 på det tidspunkt, hvor nærværende forordning træder i kraft, forelægges der et teknisk dossier for Kommissionen senest syv år efter nærværende forordnings ikrafttrædelse.

Det tekniske dossier offentliggøres i C-udgaven af Den Europæiske Unions Tidende efter at være blevet behandlet af Kommissionen.

Offentliggøres der ikke noget teknisk dossier senest syv år efter denne forordnings ikrafttrædelse, ophører den geografiske betegnelse med at være beskyttet.

KAPITEL IV ALMINDELIGE BESTEMMELSER, OVERGANGSBESTEMMELSER OG AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 17

Kontrol og beskyttelse af spiritus

1. Medlemsstaterne er ansvarlige for kontrollen af spiritus. De træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre, at denne forordning overholdes, og de udpeger i den forbindelse en eller flere myndigheder, der skal sørge for, at bestemmelserne overholdes og de geografiske betegnelser i bilag III beskyttes.
2. Medlemsstaterne og Kommissionen udveksler de oplysninger, der er nødvendige for at gennemføre denne forordning.

Artikel 18

Eksport af spiritus

Spirit, der eksporteres fra EF, skal være i overensstemmelse med denne forordning, medmindre der er vedtaget undtagelsesbestemmelser efter proceduren i artikel 19, stk. 2, på grundlag af velbegrundede ansøgninger.

Artikel 19

Komité

1. Kommissionen bistås af Forvaltningskomitéen for Spiritus, i det følgende benævnt "komitéen".
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF i overensstemmelse med samme afgørelses artikel 8.
Det tidsrum, der nævnes i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF, fastsættes til en måned.
3. Komitéen vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 20

Ændring af bilag

Bilagene kan ændres efter proceduren i artikel 19, stk. 2.

Artikel 21

Gennemførelsesbestemmelser

Gennemførelsesbestemmelserne til denne forordning vedtages efter proceduren i artikel 19, stk. 2.

Artikel 22

Overgangsforanstaltninger og andre særlige foranstaltninger

Efter proceduren i artikel 19, stk. 2, kan der vedtages særlige bestemmelser:

- a) for at lette overgangen fra forordning (EØF) nr. 1576/89 til denne forordning
- b) for at løse særlige praktiske problemer ved fx i bestemte tilfælde at gøre det obligatorisk at anføre fremstillingsstedet i mærkningen for at undgå at vildlede forbrugerne og for at bevare og udvikle EF-referencemetoder til analysering af spiritus
- c) for at fravige nogle af denne forordnings bestemmelser i velbegrundede tilfælde.

Artikel 23

Ophævelse

Forordning (EØF) nr. 1576/89 ophæves.

Artikel 24

Ikrafttrædelse

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand

BILAG I

TEKNISKE DEFINITIONER OG KRAV

I denne forordning anvendes følgende definitioner:

1) Sødning:

Sødning er en behandling, der består i under tilberedningen af spiritus at tilsætte et eller flere af følgende produkter:

- a) halvhvidt sukker, hvidt sukker, raffineret hvidt sukker, dextrose, fructose, glucosesirup, flydende sukker, flydende invertsukker og sirup af invertsukker som defineret i Rådets direktiv 2001/111/EF¹⁰
- b) koncentreret rektificeret druemost, koncentreret druemost og most af friske druer
- c) karamelliseret sukker, som er det produkt, der fremstilles udelukkende ved kontrolleret opvarmning af saccharose uden tilsætning af baser, uorganiske syrer eller andre kemiske tilsætningsstoffer
- d) honning som defineret i Rådets direktiv 2001/110/EF¹¹
- e) sirup af johannesbrød
- f) andre naturlige kulhydratstoffer med tilsvarende virkning som ovennævnte produkter
- g) sødestoffer som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/35/EF¹².

2) Blanding:

Blanding er en behandling, der består i at fremstille en ny drikkevare ved at sammenblende to eller flere forskellige drikkevarer eller en drikkevare med et eller flere landbrugsdestillater eller landbrugsethanol.

3) Landbrugsethanol:

Landbrugsethanol har følgende egenskaber:

- a) organoleptiske egenskaber: må ikke have en fremmed smag
- b) minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen: 96,0 % vol
- c) maksimumsindhold af reststoffer
 - i) samlet syreindhold udtrykt i gram eddikesyre pr. hl alkohol (100 % vol): 1,5
 - ii) estere udtrykt i gram ethylacetat pr. hl alkohol (100 % vol): 1,3
 - iii) aldehyder udtrykt i gram acetaldehyd pr. hl alkohol (100 % vol): 0,5
 - iv) højere alkoholer udtrykt i gram 2-methyl-1-propanol pr. hl alkohol (100 % vol): 0,5
 - v) methanol i gram pr. hl alkohol (100 % vol): 50

¹⁰ EFT L 10 af 12.1.2002, s. 53.

¹¹ EFT L 10 af 12.1.2002, s. 47.

¹² EFT L 237 af 10.9.1994, s. 3.

- vi) tørstofindhold i gram pr. hl alkohol (100 % vol): 1,5
- vii) flygtige kvælstofbaser udtrykt i gram kvælstof pr. hl alkohol (100 % vol): 0,1
- viii) furfural: må ikke kunne påvises.

4) Tilsætning af vand:

Ved fremstilling af spiritus er det tilladt at tilsætte vand, der eventuelt er destilleret eller demineraliseret, for så vidt vandkvaliteten er i overensstemmelse med de nationale bestemmelser, der er fastsat i medfør af Rådets direktiv 80/777/EØF¹³ og 80/778/EØF¹⁴, og tilsætningen heraf ikke ændrer produktets karakter.

Vandet kan være destilleret, demineraliseret, ionbyttet eller blødgjort.

5) Sammenstikning (blending):

Sammenstikning er en behandling, der består i at sammenblende to eller flere former for spiritus af samme type, som kun adskiller sig fra hinanden ved nuanceforskelle i sammensætningen som følge af en eller flere af følgende kriterier:

- a) tilberedningsmetoderne
- b) de anvendte destillationsapparater
- c) produkternes alder
- d) det geografiske produktionsområde.

Den således fremkomne spiritus tilhører samme særlige spiritustype som de oprindelige former for spiritus før sammenstikningen.

6) Modning eller ældning:

Modning eller ældning er en behandling, som består i at lade visse reaktioner udvikle sig naturligt i passende beholdere, hvorved den pågældende spiritus får organoleptiske egenskaber, den ikke havde før.

7) Aromatisering

Aromatisering er en behandling, som består i under tilberedningen af spiritus at tilsætte en eller flere aromaer som defineret i artikel 1, stk. 2, litra a), i direktiv 88/388/EØF.

8) Farvning:

Farvning er en behandling, som består i under tilberedningen af spiritus at tilsætte et eller flere farvestoffer som defineret i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 94/36/EF¹⁵.

¹³ EFT L 229 af 30.8.1980, s. 1.

¹⁴ EFT L 229 af 30.8.1980, s. 11.

¹⁵ EFT L 237 af 10.9.1994, s. 13.

- 9) (Landbrugs)destillat:
- Ved (landbrugs)destillat forstås en alkoholholdig væske, der er fremstillet ved destillation, efter alkoholgæring, af landbrugsprodukter anført i traktatens bilag I, og som ikke har egenskaberne ved ethanol eller egenskaberne ved en spiritus, men som har bevaret aroma og smag fra de anvendte råvarer.
- Såfremt den anvendte råvare er nævnt, må destillatet udelukkende være fremstillet af denne råvare.
- 10) Alkoholindhold udtrykt i volumen:
- Ved alkoholindhold udtrykt i volumen forstås forholdet mellem volumen af ren alkohol i produktet ved 20° C og produktets samlede volumen ved samme temperatur.
- 11) Indhold af flygtige stoffer:
- Ved indhold af flygtige stoffer forstås det indhold i spiritus, der er fremstillet udelukkende ved destillation, af andre flygtige stoffer end ethanol og methanol, som udelukkende stammer fra destillation eller gendestillation af de anvendte råvarer.
- 12) Fremstillingssted:
- Det sted eller det område, hvor den fase i fremstillingen af færdigvaren, der giver spiritussen dens karakter og vigtigste endelige egenskaber, finder sted.
- 13) Betegnelse:
- Ved betegnelse forstås de udtryk, der anvendes i mærkningen, på transportdokumenter, der ledsager en spiritus, på handelsdokumenter, navnlig fakturaer og følgesedler, og i reklamer.
- 14) Mærkning:
- Ved mærkning forstås alle betegnelser og andre angivelser, symboler, motiver eller varemærker, der kendetegner en spiritus, og som optræder på samme beholder, herunder dens lukkeanordning eller etiketten på beholderen og flaskehalsens beklædning.
- 15) Præsentation
- Ved præsentation forstås de udtryk, der anvendes på beholdere, herunder på lukkemekanismen, i mærkningen og på emballagen, samt i reklamer og ved salg fremstød.
- 16) Emballage:
- Ved emballage forstås den beskyttende indpakning, såsom papir, halmmåtter af enhver slags, kartoner og kasser, der benyttes ved transport af en eller flere beholdere.

BILAG II SPIRITUSKATEGORIER

Kategori A: Spiritus

1. Rom

- a) Rom er:
 - 1) spiritus, der udelukkende er fremstillet ved alkoholgæring og destillation enten af melasse eller sirup, der stammer fra fremstilling af rørsukker, eller af saft af sukkerrør, og som er destilleret til under 96 % vol, således at destillatet i mærkbar grad har de organoleptiske egenskaber, der er karakteristiske for rom, eller
 - 2) brændevin, der er fremstillet ved alkoholgæring og destillation af saft af sukkerrør, og som har roms karakteristiske aromatiske egenskaber og et indhold af flygtige stoffer på 225 g/hl alkohol (100 % vol) eller derover.
- b) Roms minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen er 37,5 % vol.
- c) Rom må ikke indeholde tilsat landbrugsethanol.
- d) Ved fremstillingen af rom må der kun anvendes naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF.
- e) De geografiske betegnelser, der er nævnt i punkt 1 i bilag III, kan suppleres med udtrykket "traditionnel", når rommen er fremstillet ved destillation til under 80 % vol efter alkoholgæring af råvarer, der kan omdannes til alkohol og udelukkende har oprindelse på det pågældende produktionssted. Den skal have et indhold af flygtige stoffer på 225 g/hl alkohol (100 % vol) eller derover og må ikke være sødet eller aromatiseret. Anvendelsen af udtrykket "traditionnel" udelukker ikke muligheden for at anvende udtryk som "issu de la production du sucre" eller "agricole", som kan føjes til betegnelsen "rhum".

Denne bestemmelse er ikke til hinder for, at udtrykket "traditionnel" anvendes om produkter, der ikke er omfattet af denne bestemmelse, i henhold til de særlige kriterier, der gælder for dem.

2. *Whisky* eller *whiskey*:

- a) *Whisky* eller *whiskey* er spiritus:
 - 1) der er fremstillet ved destillation af mask af maltet korn med eller uden hele korn af andre kornarter
 - 2) hvori sukkerdannelse har fundet sted ved hjælp af diastase af den indeholdte malt, med eller uden andre naturlige enzymer
 - 3) der er gæret under påvirkning af gærsvampe
 - 4) der er destilleret en eller flere gange til under 94,8 % vol, således at destillatet får aroma og smag af de anvendte råvarer

- 5) hvor det endelige destillat lagres i mindst tre år på træfade, der højst rummer 700 liter.

Destillatet, der kun må tilsættes vand og almindelig karamel, får sin farve, aroma og smag fra den produktionsproces, som er beskrevet i punkt 1 til 5.

- b) *Whiskys* eller *whiskeys* minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen er 40 % vol.
- c) *Whisky* eller *whiskey* må ikke indeholde tilsat landbrugsethanol.
- d) *Whisky* eller *whiskey* må ikke være sødet eller aromatiseret eller indeholde andre tilsætningsstoffer end farvestoffet almindelig karamel.

3. Kornspiritus

- a) Kornspiritus er spiritus, der er fremstillet ved destillation af gæret mask af korn, og som har organoleptiske egenskaber, der stammer fra de anvendte råvarer.
- b) Kornspiritus har et minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen på 35 % vol.
- c) Kornspiritus må ikke indeholde tilsat landbrugsethanol.
- d) Ved fremstillingen af kornspiritus må der kun anvendes naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF.
- e) For at kornspiritus kan betegnes "kornbrændevin", skal den være fremstillet ved destillation til under 95 % vol af gæret mask af korn og have organoleptiske egenskaber, der stammer fra de anvendte råvarer.

4. Vinbrændevin

- a) Vinbrændevin er spiritus:
 - 1) der er fremstillet ved destillation til under 86 % vol af vin eller vin tilsat alkohol eller ved gendestillation til under 86 % vol af et vindestillat
 - 2) der har et indhold af flygtige stoffer på 125 g/hl alkohol (100 % vol) eller derover
 - 3) der har et maksimumsindhold af methanol på 200 g/hl alkohol (100 % vol).
- b) Vinbrændevins minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen er 37,5 % vol.
- c) Vinbrændevin må ikke indeholde tilsat landbrugsethanol.
- d) Ved fremstillingen af vinbrændevin må der kun anvendes naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF.

5. **Brandy eller Weinbrand:**

- a) *Brandy* eller *Weinbrand* er spiritus:
 - 1) der er fremstillet af vinbrændevin eventuelt sammenstukket med et vindestillat, der er destilleret til under 94,8 % vol, såfremt dette destillat ikke udgør mere end 50 % udtrykt i volumen af færdigvaren
 - 2) der er lagret i mindst et år i egetræsbeholdere eller i mindst seks måneder i egetræsfade, der rummer under 1 000 liter hver
 - 3) der har et indhold af flygtige stoffer på 125 g/hl alkohol (100 % vol) eller derover, der udelukkende hidrører fra destillation eller gendestillation af de anvendte råvarer
 - 4) der har et maksimumsindhold af methanol på 200 g/hl alkohol (100 % vol).
- b) *Brandys* eller *Weinbrands* minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen er 36 % vol.
- c) *Brandy* eller *Weinbrand* må ikke indeholde tilsat landbrugsethanol.
- d) Ved fremstillingen af *brandy* eller *Weinbrand* må der kun anvendes naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF.

6. **Brændevin af presserester af druer eller marc:**

- a) Brændevin af presserester af druer eller marc er spiritus, der opfylder følgende betingelser:
 - 1) den er fremstillet af presserester af druer, der er gæret og destilleret enten direkte med vanddamp eller efter tilsætning af vand
 - 2) til presseresterne kan der tilsættes en mængde bærme, som ikke overstiger 25 kg bærme pr. 100 kg presserester
 - 3) den mængde alkohol, der stammer fra bærmen, må ikke overstige 35 % af den samlede alkoholmængde i færdigvaren
 - 4) destillationen foretages med presseresterne til under 86 % vol
 - 5) gendestillation til samme alkoholindhold er tilladt
 - 6) den har et indhold af flygtige stoffer på 140 g/hl alkohol (100 % vol) eller derover og et maksimumsindhold af methanol på 1 000 g/hl alkohol (100 % vol).
- b) Brændevin af presserester af druer eller marc har et minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen på 37,5 % vol.
- c) Brændevin af presserester af druer eller marc må ikke indeholde tilsat landbrugsethanol.

- d) Ved fremstillingen af brændevin af presserester af druer eller marc må der kun anvendes naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF.

7. Brændevin af presserester af frugter:

- a) Brændevin af presserester af frugter er spiritus, der opfylder følgende betingelser:
- 1) den er fremstillet udelukkende ved gæring og destillation til under 86 % vol af presserester af frugter undtagen presserester af druer
 - 2) den har et minimumsindhold af flygtige stoffer på 200 g/hl alkohol (100 % vol)
 - 3) den har et maksimumsindhold af methanol på 1 500 g/hl alkohol (100 % vol)
 - 4) i brændevin af presserester af stenfrugter må indholdet af cyanbrinte ikke overstige 10 g/hl alkohol (100 % vol)
 - 5) gendestillation til samme alkoholindhold er tilladt.
- b) Brændevin af presserester af frugter har et minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen på 37,5 % vol.
- c) Brændevin af presserester af frugter må ikke indeholde tilsat landbrugsethanol.
- d) Ved fremstillingen af brændevin af presserester af frugter må der kun anvendes naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF.
- e) Varebetegnelsen på brændevin af presserester af frugter er frugtnavnet efterfulgt af "brændevin af presserester". Anvendes der presserester af flere forskellige frugter, er varebetegnelsen "brændevin af presserester af frugter".

8. Brændevin af tørrede druer eller *raisin brandy*:

- a) Brændevin af tørrede druer eller *raisin brandy* er spiritus, der er fremstillet ved destillation af det produkt, som fremkommer ved alkoholgæring af ekstraktet af tørrede druer af sorterne "noir de Corinthe" eller "muscat de Malaga", destilleret til under 94,5 % vol, således at destillatet får aroma og smag af de anvendte råvarer.
- b) Brændevin af tørrede druer eller *raisin brandy* har et minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen på 37,5 % vol.
- c) Brændevin af tørrede druer eller *raisin brandy* må ikke indeholde tilsat landbrugsethanol.
- d) Ved fremstillingen af brændevin af tørrede druer eller *raisin brandy* må der kun anvendes naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF.

9. Frugtbrændevin

- a) Frugtbrændevin er spiritus:
- 1) der er fremstillet ved alkoholgæring og destillation af en kødet frugt eller most af denne frugt, med eller uden sten
 - 2) der er destilleret til under 86 % vol, således at destillatet får aroma og smag af frugten
 - 3) der har et indhold af flygtige stoffer på 200 g/hl alkohol (100 % vol) eller derover
 - 4) hvis indhold af cyanbrinte, for så vidt angår brændevin af stenfrugter, ikke må overstige 10 g/hl alkohol (100 % vol).
- b) Frugtbrændevin har et maksimumsindhold af methanol på 1 000 g/hl alkohol (100 % vol).
- Maksimumsindholdet af methanol er dog:
- i) 1 200 g/hl alkohol (100 % vol), når brændevinen er fremstillet af følgende frugter:
 - blomme (*Prunus domestica* L.)
 - mirabel (*Prunus domestica* L. var *syriaca*)
 - sveskeblomme (*Prunus domestica* L.)
 - æble (*Malus domestica* Borkh.)
 - pære (*Pyrus communis* L.) undtagen pære af sorten Williams (*Pyrus communis* Williams)
 - hindbær (*Rubus idaeus* L.)
 - brombær (*Rubus fruticosus* L.)
 - ii) 1 350 g/hl alkohol (100 % vol), når brændevinen er fremstillet af følgende frugter:
 - pære af sorten Williams (*Pyrus communis* Williams)
 - ribs og solbær (*Ribes*-arter)
 - rønnebær (*Sorbus aucuparia*)
 - hyldebær (*Sambucus nigra*).
- c) Frugtbrændevins minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen er 37,5 % vol.
- d) Frugtbrændevin må ikke indeholde tilsat landbrugsethanol.
- e) Ved fremstillingen af frugtbrændevin må der kun anvendes naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF.
- f) Varebetegnelsen på frugtbrændevin er frugtnavnet efterfulgt af "-brændevin": kirsebærbrændevin eller kirsch, blommebrændevin eller slivovits, mirabel-, fersken-, æble-, pære-, abrikos-, figen-, citrusfrugt-, drue- eller anden

frugtbrændevin. Den kan ligeledes betegnes med frugtnavnet efterfulgt af "-wasser".

Frugtnavnet alene må kun anvendes i stedet for frugtnavnet efterfulgt af "-brændevin", når det drejer sig om følgende frugter:

- mirabel (*Prunus domestica* L. var *syriaca*)
 - blomme (*Prunus domestica* L.)
 - sveskeblomme (*Prunus domestica* L.)
 - frugt af jordbærtræ (*Arbutus unedo* L.)
 - æblesorten Golden Delicious.
- g) Varebetegnelsen Williams er forbeholdt pærebrændevin, der udelukkende er fremstillet af pærer af sorten Williams.
- h) Hvis to eller flere slags frugter destilleres sammen, betegnes produktet "frugtbrændevin". Denne betegnelse kan suppleres med navnet på hver slags frugt i faldende orden efter anvendt mængde.

10. **Brændevin af æble- eller pærecider:**

- a) Brændevin af æble- eller pærecider er spiritus:
- 1) der er fremstillet udelukkende ved destillation af æble- eller pærecider til under 86 % vol, således at destillatet får aroma og smag af frugten
 - 2) der har et indhold af flygtige stoffer på 200 g/hl alkohol (100 % vol) eller derover
 - 3) som har et maksimumsindhold af methanol på 1 000 g/hl alkohol (100 % vol).
- b) Æble- eller pærecider har et minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen på 37,5 % vol.
- c) Æble- eller pærecider må ikke indeholde tilsat landbrugsethanol.
- d) Ved fremstillingen af æble- eller pærecider må der kun anvendes naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF.

11. **Hefebrand**

- a) *Hefebrand* er spiritus fremstillet af vinbærme eller gæret frugt.
- b) *Hefebrands* minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen er 38 % vol.
- c) *Hefebrand* må ikke indeholde tilsat landbrugsethanol.
- d) Ved fremstillingen af *Hefebrand* må der kun anvendes naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF.
- e) Varebetegnelsen *Hefebrand* kan suppleres med den anvendte råvares navn.

12. *Bierbrand* eller *eau de vie de bière*

- a) *Bierbrand* eller *eau de vie de bière* er spiritus, der er fremstillet udelukkende ved direkte destillation af frisk øl på en sådan måde, at destillatet får et alkoholindhold på under 86 % vol samt øllets organoleptiske egenskaber
- b) *Bierbrand* eller *eau de vie de bière* har et minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen på 38 % vol.
- c) *Bierbrand* må ikke indeholde tilsat landbrugsethanol.
- d) Ved fremstillingen af *Bierbrand* eller *eau de vie de bière* må der kun anvendes naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF.

Kategori B: Særlig spiritus

13. Spiritus (med frugtnavnet foranstillet) fremstillet ved udblødning og destillation

- a) Spiritus (med frugtnavnet foranstillet), der er fremstillet ved udblødning og destillation, er spiritus:
 - 1) der er fremstillet ved i forholdet minimum 100 kg frugt pr. 20 liter alkohol (100 % vol) at udbløde bær og anden frugt, som fx hindbær, brombær, blåbær m.fl., der er delvis gæret eller ugæret, i landbrugsethanol, brændevin eller destillat efterfulgt af destillation.
 - 2) der omfatter spiritus fremstillet af følgende frugter:
 - brombær (*Rubus fruticosus* L.)
 - jordbær (*Fragaria* L.)
 - blåbær (*Vaccinium myrtillus* L.)
 - hindbær (*Rubus idaeus* L.)
 - ribs (*Ribes vulgare* Lam.)
 - slåen (*Prunus spinosa* L.)
 - rønnebær (*Sorbus domestica* L.)
 - bær af storfrugtet røn (*Sorbus domestica* L.)
 - kristtjørn (*Ilex cassine* L.)
 - frugt af tarmvridrøn (*Sorbus torminalis* L.)
 - hyldebær (*Sambucus nigra* L.)
 - hyben af hunderose (*Rosa canina* L.)
 - solbær (*Ribes nigrum* L.)
 - banan (*Musa paradisiaca*)
 - passionsfrugt (*Passiflora edulis*)
 - stor mombin (*Spondias dulcis*)
 - gul mombin (*Spondias mombin*).

- b) Minimumsalkoholindholdet udtrykt i volumen i spiritus (med frugtnavnet foranstillet) fremstillet ved udblødning og destillation er 37,5 % vol.
- c) Aromatiseringen af spiritus (med frugtnavnet foranstillet) fremstillet ved udblødning og destillation kan suppleres med andre aromastoffer og/eller aromapræparater end dem, der hidrører fra den anvendte frugt. Ved fremstillingen af spiritus (med frugtnavnet foranstillet) fremstillet ved udblødning og destillation må der kun anvendes naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF. Drikkevarens karakteristiske smag og dens farve skal dog udelukkende stamme fra den anvendte frugt.
- d) Ved betegnelsen, præsentationen og mærkningen af spiritus (med frugtnavnet foranstillet) fremstillet ved udblødning og destillation skal angivelsen "fremstillet ved udblødning og destillation" anføres med bogstaver af samme type, størrelse og farve som anvendt til angivelsen "spiritus (med frugtnavnet foranstillet)" og på samme linje som denne angivelse og for flaskers vedkommende på forsideetiketten.

14. Geist (med frugtnavnet foranstillet)

- a) Geist (med frugtnavnet foranstillet) er spiritus, der er fremstillet ved udblødning af ugærede bær som fx hindbær, brombær, blåbær m.fl., i landbrugsethanol efterfulgt af destillation.
- b) Minimumsalkoholindholdet udtrykt i volumen i Geist (med frugtnavnet foranstillet) er 37,5 % vol.
- c) Aromatiseringen af Geist (med frugtnavnet foranstillet) kan suppleres med andre aromastoffer og/eller aromapræparater end dem, der hidrører fra den anvendte frugt. Ved fremstillingen af Geist (med frugtnavnet foranstillet) må der kun anvendes naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF. Drikkevarens karakteristiske smag og dens farve skal dog udelukkende stamme fra den anvendte frugt.

15. Frugtspiritus

- a) Frugtspiritus er spiritus, der er fremstillet ved udblødning af frugt i landbrugsethanol og/eller landbrugsdestillat og/eller brændevin, hvor der anvendes mindst 5 kg frugt pr. 20 liter alkohol (100 % vol).
- b) Frugtspiritus har et minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen på 25 % vol.
- c) Aromatiseringen af denne spiritus kan suppleres med andre aromastoffer og/eller aromapræparater end dem, der hidrører fra den anvendte frugt. Ved fremstillingen af frugtspiritus må der kun anvendes naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF. Drikkevarens karakteristiske smag og dens farve skal dog udelukkende stamme fra den anvendte frugt.
- d) Varebetegnelsen på frugtspiritus er frugtnavnet efterfulgt af "-spiritus".

16. Ensianbrændevin

- a) Ensianbrændevin er spiritus, der er fremstillet på basis af et destillat af ensian, der selv er fremstillet ved gæring af ensianrødder med eller uden tilsætning af landbrugsethanol.
- b) Ensianbrændevins minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen er 37,5 % vol.
- c) Ved fremstillingen af ensianbrændevin må der kun anvendes naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF.

17. Spiritus med enebærsmag

- a) Spiritus med enebærsmag er spiritus, der er fremstillet ved, at landbrugsethanol og/eller kornbrændevin og/eller korndestillat aromatiseres med enebær (*Juniperus communis*).
- b) Spiritus med enebærsmag har et minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen på 15 % vol.
- c) Der kan tillige anvendes andre naturlige aromastoffer og/eller naturidentiske aromastoffer som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i) og ii), i direktiv 88/388/EØF og/eller aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra c), i samme direktiv og/eller aromatiske planter eller plantedele, men enebærrets organoleptiske egenskaber skal være tydelige, selv om de undertiden bliver noget svækket.
- d) Spiritus med enebærsmag kan betegnes "*Wacholder*", "*ginebra*" eller "*genebra*".

18. Gin

- a) *Gin* er spiritus med enebærsmag, der er fremstillet ved, at organoleptisk egnet landbrugsethanol aromatiseres.
- b) *Gins* minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen er 37,5 % vol.
- c) Der må kun anvendes naturlige aromastoffer og/eller naturidentiske aromastoffer som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i) og ii), i direktiv 88/388/EØF og/eller aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra c), i samme direktiv til fremstilling af *gin*, således at enebærsmagen er fremherskende.

19. Destilleret gin

- a) Destilleret *gin* er:
 - 1) spiritus med enebærsmag, der udelukkende er fremstillet ved gendestillation af organoleptisk egnet landbrugsethanol af passende kvalitet med et oprindeligt alkoholindhold på mindst 96 % vol i traditionelle *gin*-klarepander, idet der tilsættes enebær og andre naturlige planteprodukter, forudsat at enebærsmagen er den fremherskende, eller

- 2) en blanding af et produkt, der er fremstillet ved ovennævnte destillation, og landbrugsethanol med samme sammensætning, renhed og alkoholindhold; til aromatisering af destilleret *gin* kan tillige anvendes naturlige aromastoffer og/eller naturidentiske aromastoffer og/eller aromapræparater som præciseret i punkt 18, litra c).
- b) Destilleret *gins* minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen er 37,5 % vol.
 - c) *Gin*, som fremstilles ved blot at tilsætte essenser eller aromastoffer til landbrugsethanol, er ikke destilleret *gin*.

20. **London gin**

- a) *London gin* er en type destilleret *gin*:
 - 1) der er fremstillet udelukkende af landbrugsethanol med et maksimumsindhold af methanol på højst 5 g/hl ren alkohol
 - 2) hvis aroma udelukkende opstår ved gendestillation af ethanol i traditionelle klarepander sammen med alle de naturlige plantematerialer, der anvendes
 - 3) hvis destillat har et alkoholindhold på mindst 70 % vol
 - 4) hvor yderligere tilsat ethanol skal stamme udelukkende fra den samme råvare
 - 5) der ikke indeholder tilsatte sødestoffer eller farvestoffer
 - 6) der ikke indeholder andre tilsatte ingredienser end vand.
- b) *London gins* minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen er 37,5 % vol.
- c) Betegnelsen "*London gin*" kan suppleres med betegnelsen "dry".

21. **Spiritus med kkommensmag**

- a) Spiritus med kkommensmag er spiritus, der er fremstillet ved, at landbrugsethanol aromatiseres med kommen (*Carum carvi* L.).
- b) Spiritus med kkommensmag har et minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen på 30 % vol.
- c) Der kan tillige anvendes andre naturlige aromastoffer og/eller naturidentiske aromastoffer som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i) og ii), i direktiv 88/388/EØF og/eller aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra c), i samme direktiv, men kkommensmagen skal være fremherskende.

22. **Akvavit eller aquavit**

- a) *Akvavit* eller *aquavit* er spiritus med kkommensmag, der er aromatiseret ved anvendelse af et urte- eller krydderidestillat.
- b) *Akvavits* eller *aquavits* minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen er 37,5 % vol.

- c) Der kan tillige anvendes andre aromastoffer, men de pågældende drikkevarers aroma skal for en stor dels vedkommende hidrøre fra destillater af frø af kommen og/eller frø af dild (*Anethum graveolens* L.), idet tilsætning af essensolier er forbudt.
- d) Bitterstoffer må ikke påvirke smagen afgørende; tørstofindholdet må ikke overstige 1,5 g/100 ml.

23. Spiritus med anissmag

- a) Spiritus med anissmag er spiritus, der er fremstillet ved aromatisering af landbrugsethanol med naturlige ekstrakter af stjerneanis (*Illicium verum*), grøn anis (*Pimpinella anisum*), fennikel (*Foeniculum vulgare*) eller enhver anden plante, der indeholder den samme aromatiske hovedbestanddel, efter en af følgende metoder eller en kombination deraf:
 - 1) udblødning og/eller destillation
 - 2) gendestillation af alkohol under samtidig anvendelse af frø eller andre dele af ovennævnte planter
 - 3) tilsætning af naturlige destillerede ekstrakter af anisholdige planter.
- b) Spiritus med anissmag har et minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen på 15 % vol.
- c) Ved fremstillingen af spiritus med anissmag må der kun anvendes naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF.
- d) Der kan derudover anvendes andre naturlige vegetabiliske ekstrakter eller krydderfrø, men anissmagen skal være fremherskende.

24. Pastis

- a) *Pastis* er spiritus med anissmag, der også indeholder naturlige ekstrakter af lakridstræ (*Glycyrrhiza glabra*), hvilket forudsætter samtidig anvendelse af de såkaldte "chalkone" farvestoffer samt et indhold af glycyrrhizinsyre på mindst 0,05 og højst 0,5 g pr. liter.
- b) *Pastis* har et minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen på 40 % vol.
- c) Ved fremstillingen af *pastis* må der kun anvendes naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF.
- d) *Pastis* har et sukkerindhold på under 100 g pr. liter og et indhold af anethol på mindst 1,5 og højst 2 g pr. liter.

25. Pastis de Marseille

- a) *Pastis de Marseille* er *pastis* med et anetholindhold på 2 g pr. liter.
- b) *Pastis de Marseille* har et minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen på 45 % vol.

- c) Ved fremstillingen af *pastis de Marseille* må der kun anvendes naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF.

26. *Anis*

- a) *Anis* er spiritus med anissmag, hvis karakteristiske aroma udelukkende stammer fra grøn anis (*Pimpinella anisum*) og/eller stjerneanis (*Illicium verum*) og/eller fennikel (*Foeniculum vulgare*).
- b) *Anis* har et minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen på 35 % vol.
- c) Ved fremstillingen af *anis* må der kun anvendes naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF.

27. Destilleret *anis*

- a) Destilleret *anis* er *anis*, der indeholder alkohol, som er destilleret med anisfrø, forudsat at denne alkohol udgør mindst 20 % af spiritussens alkoholindhold.
- b) Destilleret *anis* har et minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen på 35 % vol.
- c) Ved fremstillingen af destilleret *anis* må der kun anvendes naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF.

28. Spiritus med bitter smag eller *bitter*

- a) Spiritus med bitter smag eller *bitter* er spiritus med en fremherskende bitter smag, der er fremstillet ved aromatisering af landbrugsethanol med naturlige aromastoffer og/eller naturidentiske aromastoffer som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i) og ii), i direktiv 88/388/EØF og/eller aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra c), i samme direktiv.
- b) Spiritus med bitter smag eller *bitter* har et minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen på 15 % vol.
- c) Spiritus med bitter smag eller *bitter* kan også betegnes "*amer*" eller "*bitter*", eventuelt kombineret med et andet udtryk.

29. *Vodka*

- a) *Vodka* er spiritus, der er fremstillet af landbrugsethanol:
 - 1) der er dannet ved forgæring af landbrugsråvarer med gær
 - 2) der er destilleret og/eller rektificeret med det formål selektivt at svække råvarernes og gæringsbiprodukternes organoleptiske egenskaber.

Denne proces kan efterfølges af gendestillation og/eller behandling med hjælpestoffer, herunder behandling med aktivt kul, for at bibringe produktet dets særlige organoleptiske egenskaber.

Maksimumsindholdet af reststoffer skal være i overensstemmelse med det, der er fastsat for ethanol i bilag I, dog må restindholdet af methanol i færdigvaren ikke overstige 10 g/hl ren alkohol.

- b) Vodkas minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen er 37,5 % vol.
- c) De eneste aromastoffer, der må tilsættes, er naturlige aromaforbindelser, der findes i destillatet af de forgærede råvarer. Derudover kan produktet bibringes særlige organoleptiske egenskaber, dog ikke en fremherskende aroma.
- d) Medmindre andet gælder ifølge direktiv 2000/13/EF, skal der ved betegnelsen, præsentationen eller mærkningen af vodka i det samme synsfelt som varebetegnelsen anføres de råvarer, som er anvendt til fremstilling af landbrugsethanolen. Bogstaverne må højst være halvt så store og skal være mindst en tredjedel så store som de bogstaver, varebetegnelsen er skrevet med.

30. Aromatiseret vodka

- a) Aromatiseret vodka er vodka, der har fået tilført en fremherskende smag, der ikke stammer fra råvarerne.
- b) Aromatiseret vodkas minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen er 37,5 % vol.
- c) Aromatiseret vodka kan være sødet, sammenstukket, aromatiseret, modnet eller tilsat farve.
- d) Aromatiseret vodkas varebetegnelse kan indeholde betegnelsen på en fremherskende aroma i forbindelse med "vodka".

31. Likør

- a) Likør er spiritus:
 - 1) der har et minimumsindhold af sukker, udtrykt i invertsukker, på:
 - i) 80 g/liter, når det gælder ensianlikør, der er fremstillet med ensian som eneste aromastof
 - ii) 70 g/liter, når det gælder kirsebærlikør, hvori ethanolen udelukkende består af kirsebærbrændevin
 - iii) 100 g/liter i alle andre tilfælde
 - 2) der er fremstillet ved aromatisering af landbrugsethanol eller et landbrugsdestillat eller en eller flere former for spiritus eller en blanding deraf, som er sødet og eventuelt tilsat landbrugsprodukter såsom fløde, mælk eller andre mejeriprodukter, frugt, vin eller aromatiseret vin.
- b) Likør har et minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen på 15 % vol.
- c) Ved fremstillingen af likør må der kun anvendes naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF og naturidentiske aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. ii), i samme direktiv.

Der må dog ikke anvendes naturidentiske aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. ii), i nævnte direktiv ved fremstilling af følgende likører:

1) Frugtlikører af følgende frugter:

- solbær
- kirsebær
- hindbær
- brombær
- blåbær
- citrusfrugter
- muldebær
- polarkorbær
- tranebær
- tyttebær
- havtorn

2) Plantelikører af følgende planter:

- pebermynte
- ensian
- anis
- genip
- rundbælg.

d) Følgende sammensatte udtryk kan anvendes ved præsentation af likører, der er fremstillet i EF, for at henvise til traditionelle produktionsmetoder med brug af landbrugsethanol:

- *prune brandy*,
- *orange brandy*,
- *apricot brandy*,
- *cherry brandy*,
- *solbærrom*, også kaldet blackcurrant rum.

Ved mærkning og præsentation af disse likører skal det sammensatte udtryk i mærkningen stå på en linje med samme skrifttype og farve, og ordet "likør" skal stå i umiddelbar nærhed heraf med mindst lige så store bogstavtyper. Hvis alkoholen ikke stammer fra den angivne spiritus, skal dens oprindelse angives i mærkningen i samme synsfelt som det sammensatte udtryk og betegnelsen "likør", enten ved at det anføres, hvilken type landbrugsalkohol der er anvendt, eller ved at det anføres "fremstillet af" eller "på basis af" efterfulgt af udtrykket "landbrugsalkohol".

32. Crème de (efterfulgt af navnet på frugten eller den anvendte råvare)

- a) Spiritus betegnet som "*Crème de*" efterfulgt af navnet på frugten eller den anvendte råvare, bortset fra mejeriprodukter, er likør med et minimumsindhold af sukker på 250 g pr. liter udtrykt i invertsukker.
- b) Minimumsalkoholindholdet udtrykt i volumen i *Crème de* (efterfulgt af navnet på frugten eller den anvendte råvare) er 15 % vol.
- c) Reglerne om aromastoffer og aromapræparater til fremstilling af likør i punkt 31 gælder for dette produkt.

33. Crème de cassis

- a) *Crème de cassis* er en solbærlikør, der indeholder mindst 400 g sukker pr. liter udtrykt i invertsukker.
- b) *Crème de cassis* har et minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen på 15 % vol.
- c) Reglerne om aromastoffer og aromapræparater til fremstilling af likør i punkt 31 gælder for *crème de cassis*.

34. Guignolet

- a) *Guignolet* er en likør, der er fremstillet ved udblødning af kirsebær i landbrugsethanol.
- b) *Guignolet* har et minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen på 15 % vol.
- c) Reglerne om aromastoffer og aromapræparater til fremstilling af likør i punkt 31 gælder for *Guignolet*.

35. Punch au rhum

- a) *Punch au rhum* er en likør, hvis alkoholindhold udelukkende stammer fra rom.
- b) *Punch au rhum* har et minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen på 15 % vol.
- c) Reglerne om aromastoffer og aromapræparater til fremstilling af likør i punkt 31 gælder for *punch au rhum*.

36. Sloe gin

- a) *Sloe gin* er en likør, der er fremstillet ved udblødning af slåen i gin med eventuel tilsætning af slåensaft.
- b) *Sloe gins* minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen er 25 % vol.
- c) Ved fremstillingen af *sloe gin* må der kun anvendes naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF.

37. Sambuca

- a) *Sambuca* er en farveløs likør med anissmag:
 - 1) der indeholder destillater af grøn anis (*Pimpinella anisum* L.), stjerneanis (*Illicium verum* L.) eller andre krydderurter
 - 2) der har et minimumssukkerindhold på 350 g pr. liter udtrykt i invertsukker
 - 3) der har et naturligt anetholindhold på mindst 1 g og højst 2 g pr. liter.
- b) *Sambucas* minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen er 38 % vol.
- c) Reglerne om aromastoffer og aromapræparater til fremstilling af likør i punkt 31 gælder for *Sambuca*.

38. Mistrà

- a) *Mistrà* er en farveløs likør, der er aromatiseret med anis eller naturlig anethol:
 - 1) der har et naturligt anetholindhold på mindst 1 g og højst 2 g pr. liter.
 - 2) der også kan indeholde et destillat af krydderurter
 - 3) der ikke indeholder tilsat sukker.
- b) *Mistràs* alkoholindhold udtrykt i volumen er mindst 40 % vol og højst 47 % vol.
- c) Reglerne om aromastoffer og aromapræparater til fremstilling af likør i punkt 31 gælder for *Mistrà*.

39. Maraschino eller Marrasquino

- a) *Maraschino* eller *Marrasquino* er en farveløs likør, der er aromatiseret hovedsagelig ved anvendelse af et destillat af maraska eller det produkt, der fremkommer ved udblødning af kirsebær eller dele af kirsebær i landbrugsethanol, og som har et minimumssukkerindhold på 250 g pr. liter udtrykt i invertsukker.
- b) *Maraschinos* eller *Marrasquinos* minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen er 24 % vol.
- c) Reglerne om aromastoffer og aromapræparater til fremstilling af likør i punkt 31 gælder for *Maraschino* eller *Marrasquino*.

40. Nocino

- a) *Nocino* er en likør, der er aromatiseret hovedsagelig ved udblødning og/eller destillation af hele grønne valnøddekerner (*Juglans regia* L.), og som har et minimumssukkerindhold på 100 g pr. liter udtrykt i invertsukker.
- b) *Nocinos* minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen er 30 % vol.
- c) Reglerne om aromastoffer og aromapræparater til fremstilling af likør i punkt 31 gælder for *Nocino*.

41. Æggelikør eller *advocaat* eller *avocat* eller *Advokat*

- a) Æggelikør eller *advocaat* eller *avocat* eller *Advokat* er spiritus, også aromatiseret, der er fremstillet af landbrugsethanol, destillat og/eller brændevin, og hvis ingredienser er kvalitetsæggeblommer, æggehvider og sukker eller honning. Minimumsindholdet af sukker eller honning er på 150 g pr. liter. Minimumsindholdet af æggeblommer er på 140 g pr. liter af færdigvaren.
- b) Uanset artikel 1, litra c), er minimumsalkoholindholdet udtrykt i volumen i æggelikør eller *advocaat* eller *avocat* eller *Advokat* 14 % vol.
- c) Ved fremstillingen af æggelikør eller *advocaat* eller *avocat* eller *Advokat* må der kun anvendes naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF.

42. Likør med æg

- a) Likør med æg er spiritus, også aromatiseret, der er fremstillet af landbrugsethanol, destillat og/eller brændevin, og hvis ingredienser er kvalitetsæggeblommer, æggehvider og sukker eller honning. Minimumsindholdet af sukker eller honning er på 150 g pr. liter. Minimumsindholdet af æggeblommer er på 70 g pr. liter af færdigvaren.
- b) Likør med æg har et minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen på 15 % vol.
- c) Ved fremstillingen af likør med æg må der kun anvendes naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF.

43. *Väkevä glögi* eller *Spritglögg*

- a) *Väkevä glögi* eller *Spritglögg* er spiritus, der er fremstillet ved aromatisering af landbrugsethanol med naturlige eller naturidentiske aromastoffer af nelliker og/eller kanel ved hjælp af en af følgende processer: udblødning og/eller destillation, gendestillation af alkohol under samtidig anvendelse af dele af ovennævnte planter, tilsætning af naturlige eller naturidentiske aromaer af nelliker eller kanel eller en kombination af disse metoder.
- b) *Väkevä glögi* eller *Spritglögg* har et minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen på 15 % vol.
- c) Andre naturlige eller naturidentiske planteekstrakter af aromaer i overensstemmelse med direktiv 88/388/EØF kan også anvendes, men aromaen af de anførte krydderier skal være fremherskende.
- d) Indholdet af vin eller vinprodukter må ikke overstige 50 %.

44. *Berenburg* eller *Beerenburg*

- a) *Berenburg* eller *Beerenburg* er spiritus:
 - 1) der er fremstillet af landbrugsethanol
 - 2) der er fremstillet ved udblødning af frugt eller planter eller dele deraf

- 3) der som specifik aroma indeholder destillat af ensianrødder (*Gentiana lutea* L.), enebær (*Juniperus communis* L.) og laurbærblade (*Laurus nobilis* L.)
 - 4) der har lysebrun til mørkebrun farve
 - 5) der eventuelt er sødet og har et maksimumsindhold af sukker på 20 g pr. liter udtrykt i invertsukker
- b) *Berenburgs* eller *Beerenburgs* minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen er 30 % vol.
 - c) Ved fremstillingen af *Berenburg* eller *Beerenburg* må der kun anvendes naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF.

45. *Topinambur*

- a) *Topinambur* er spiritus, der er fremstillet udelukkende ved gæring af jordskokker (*Helianthus tuberosus* L.).
- b) *Topinamburs* minimumsalkoholindhold udtrykt i volumen er 38 % vol.
- c) Ved fremstillingen af *Topinambur* må der kun anvendes naturlige aromastoffer og aromapræparater som defineret i artikel 1, stk. 2, litra b), nr. i), og artikel 1, stk. 2, litra c), i direktiv 88/388/EØF.

Kategori C: Anden spiritus

1. Alle former for spiritus, der svarer til definitionen i artikel 1, men som ikke kan henføres under kategori A eller B, betegnes, præsenteres og mærkes med varebetegnelsen "spiritus".
2. *Rum-Verschnitt* fremstilles i Tyskland ved sammenstikning af rom og alkohol, hvor mindst 5 % af alkoholen i færdigvaren skal hidrøre fra rom. Ved betegnelsen, præsentationen og mærkningen af *Rum-Verschnitt* skal udtrykket *Verschnitt* angives med bogstaver af samme type, størrelse og farve som "*Rum*" på samme linje som dette ord og for flaskers vedkommende være anbragt på forsideetiketten. I tilfælde af salg uden for det tyske marked skal produktets alkoholsammensætning anføres på etiketten.
3. *Slivovice* fremstilles i Tjekkiet, ved at der til blommedestillat før den endelige destillation tilsættes højst 30 % vol landbrugsethanol. Dette produkt betegnes som "spiritus", og betegnelsen *Slivovice* kan også anføres i samme synsfelt på forsideetiketten. Hvis denne tjekkiske *Slivovice* markedsføres i EF, skal dens alkoholsammensætning angives på etiketten. Denne bestemmelse berører ikke anvendelsen af betegnelsen *Slivovice* om frugtbrændevin i henhold til punkt 9 i kategori A.

BILAG III
GEOGRAFISKE BETEGNELSER

Produktkategori ¹⁶	Geografisk betegnelse	Geografisk oprindelse
A. Spiritus		
1. Rom		
	Rhum de la Martinique / Rhum de la Martinique traditionnel	Martinique
	Rhum de la Guadeloupe / Rhum de la Guadeloupe traditionnel	Guadeloupe
	Rhum de la Réunion / Rhum de la Réunion traditionnel	Réunion
	Rhum de la Guyane / Rhum de la Guyane traditionnel	Guyana
	Ron de Málaga	...
	Ron de Granada	...
	Rum da Madeira	...
2. Whisky / Whiskey		
	Scotch Whisky / Scotch	Skotland
	Irish Whisky	Irland
	Whisky español	Spanien
	(Disse betegnelser kan suppleres med udtrykkene "malt" eller "grain")	
	Irish Whiskey	Irland
	Uisce Beatha Eireannach / Irish Whiskey	Irland
	(Disse betegnelser kan suppleres med udtrykkene "Pot Still", "malt" eller "grain")	
3. Kornspiritus		
	Eau-de-vie de seigle de marque nationale luxembourgeoise	Luxembourg
	Korn / Kornbrand	Østrig, Tyskland
4. Vinbrændevin		
	Eau-de-vie de Cognac	...
	Eau-de-vie des Charentes	...
	Cognac	...
	(Betegnelsen "Cognac" kan suppleres med følgende udtryk:	
	– Fine	...
	– Grande Fine Champagne	...
	– Grande Champagne	...
	– Petite Fine Champagne	...
	– Fine Champagne	...
	– Borderies	...
	– Fins Bois	...

¹⁶ Nummereringen af produktkategorierne følger nummereringen i bilag II.

	– Bons Bois)	...
	Fine Bordeaux	...
	Armagnac	...
	Bas-Armagnac	...
	Haut-Armagnac	...
	Ténarèse / Armagnac-Ténarèze	...
	Eau-de-vie de vin de la Marne	...
	Eau-de-vie de vin originaire d'Aquitaine	...
	Eau-de-vie de vin de Bourgogne	...
	Eau-de-vie de vin originaire du Centre-Est	...
	Eau-de-vie de vin originaire de Franche-Comté	...
	Eau-de-vie de vin originaire du Bugey	...
	Eau-de-vie de vin de Savoie	...
	Eau-de-vie de vin originaire des Coteaux de la Loire	...
	Eau-de-vie de vin des Côtes-du-Rhône	...
	Eau-de-vie de vin originaire de Provence	...
	Eau-de-vie de Faugères / Faugères	...
	Eau-de-vie de vin originaire du Languedoc	...
	Aguardente do Minho	...
	Aguardente do Douro	...
	Aguardente da Beira Interior	...
	Aguardente da Bairrada	...
	Aguardente do Oeste	...
	Aguardente do Ribatejo	...
	Aguardente do Alentejo	...
	Aguardente do Algarve	...
5. Brandy		
	Brandy de Jerez	...
	Brandy del Penedés	...
	Brandy italiano	Italien
	Brandy Αττικής / Brandy of Attica	...
	Brandy Πελοποννήσου / Brandy of the Peloponnese	...
	Brandy Κεντρικής Ελλάδας / Brandy of Central Greece	...
	Deutscher Weinbrand	Tyskland
	Wachauer Weinbrand	...
	Weinbrand Dürnstein	...
	Karpatské brandy špeciál	...
6. Brændevin af presserester af druer		
	Eau-de-vie de marc de Champagne	...
	Marc de Champagne	...
	Eau-de-vie de marc originaire d'Aquitaine	...
	Eau-de-vie de marc de Bourgogne	...
	Eau-de-vie de marc originaire du Centre-Est	...
	Eau-de-vie de marc originaire de Franche-Comté	...
	Eau-de-vie de marc originaire de Bugey	...
	Eau-de-vie de marc originaire de Savoie	...

	Marc de Bourgogne	...
	Marc de Savoie	...
	Marc d'Auvergne	...
	Eau-de-vie de marc originaire des coteaux de la Loire	...
	Eau-de-vie de marc des côtes du Rhône	...
	Eau-de-vie de marc originaire de Provence	...
	Eau-de-vie de marc originaire du Languedoc	...
	Marc d'Alsace Gewürztraminer	...
	Marc de Lorraine	...
	Bagaceira do Minho	...
	Bagaceira do Douro	...
	Bagaceira da Beira Interior	...
	Bagaceira da Bairrada	...
	Bagaceira do Oeste	...
	Bagaceira do Ribatejo	...
	Bagaceiro do Alentejo	...
	Bagaceira do Algarve	...
	Orujo gallego	...
	Grappa	Italien
	Grappa di Barolo	...
	Grappa piemontese / Grappa del Piemonte	...
	Grappa lombarda / Grappa di Lombardia	...
	Grappa trentina / Grappa del Trentino	...
	Grappa friulana / Grappa del Friuli	...
	Grappa veneta / Grappa del Veneto	...
	Südtiroler Grappa / Grappa dell'Alto Adige	...
	Τσικουδια Κρητης / Tsikoudia of Crete	...
	Τσιπουρο Μακεδονιας / Tsipouro of Macedonia	...
	Τσιπουρο Θεσσαλιας / Tsipouro of Thessaly	...
	Τσιπουρο Τυρναβου / Tsipouro of Tyrnavos	...
	Eau-de-vie de marc de marque nationale luxembourgeoise	Luxembourg
	Zivania	Cypern
	Pálinka	Ungarn
9. Frugtbrændevin		
	Schwarzwälder Kirschwasser	...
	Schwarzwälder Himbeergeist	...
	Schwarzwälder Mirabellenwasser	...
	Schwarzwälder Williamsbirne	...
	Schwarzwälder Zwetschgenwasser	...
	Fränkisches Zwetschgenwasser	...
	Fränkisches Kirschwasser	...
	Fränkischer Obstler	...
	Mirabelle de Lorraine	...
	Kirsch d'Alsace	...
	Quetsch d'Alsace	...
	Framboise d'Alsace	...
	Mirabelle d'Alsace	...

Kirsch de Fougerolles	...
Südtiroler Williams / Williams dell'Alto Adige	...
Südtiroler Aprikot / Aprikot dell'Alto Adige	...
Südtiroler Marille / Marille dell'Alto Adige	...
Südtiroler Kirsch / Kirsch dell'Alto Adige	...
Südtiroler Zwetschgeler / Zwetschgeler dell'Alto Adige	...
Südtiroler Obstler / Obstler dell'Alto Adige	...
Südtiroler Gravensteiner / Gravensteiner dell'Alto Adige	...
Südtiroler Golden Delicious / Golden Delicious dell'Alto Adige	...
Williams friulano / Williams del Friuli	...
Sliwovitz del Veneto	...
Sliwovitz del Friuli-Venezia Giulia	...
Sliwovitz del Trentino-Alto Adige	...
Distillato di mele trentino / Distillato di mele del Trentino	...
Williams trentino / Williams del Trentino	...
Sliwovitz trentino / Sliwovitz del Trentino	...
Aprikot trentino / Aprikot del Trentino	...
Medronheira do Algarve	...
Medronheira do Buçaco	...
Kirsch Friulano / Kirschwasser Friulano	...
Kirsch Trentino / Kirschwasser Trentino	...
Kirsch Veneto / Kirschwasser Veneto	...
Aguardente de pèra da Lousa	...
Eau-de-vie de pommes de marque nationale luxembourgeoise	Luxembourg
Eau-de-vie de poires de marque nationale luxembourgeoise	Luxembourg
Eau-de-vie de kirsch de marque nationale luxembourgeoise	Luxembourg
Eau-de-vie de quetsch de marque nationale luxembourgeoise	Luxembourg
Eau-de-vie de mirabelle de marque nationale luxembourgeoise	Luxembourg
Eau-de-vie de prunelles de marque nationale luxembourgeoise	Luxembourg
Wachauer Marillenbrand	...
Szatmári Szilvapálinka	...
Kecskeméti Barackpálinka	...
Békési Szilvapálinka	...
Szabolcsi Almapálinka	...
Bošácka Slivovica	...
Pálinka	Østrig (kun i delstaterne Niederösterreich, Burgenland, Steiermark og Wien) og Ungarn

10. Brændevin af æble- eller pæreceder		
	Calvados Calvados Pays d'Auge Eau-de-vie de cidre de Bretagne Eau-de-vie de poiré de Bretagne Eau-de-vie de cidre de Normandie Eau-de-vie de poiré de Normandie Eau-de-vie de cidre du Maine Aguardiente de sidra de Asturias Eau-de-vie de poiré du Maine
B. Særlig spiritus		
15. Frugtspiritus		
	Pacharán navarro Pacharán	... Spanien
16. Ensianbrændevin		
	Bayerischer Gebirgsenzian Südtiroler Enzian / Genzians dell'Alto Adige Genziana trentina / Genziana del Trentino
17. Spiritus med enebærsmag		
	Genièvre / Jenever / Genever ¹⁷ Jonge jenever, jonge genever Oude jenever, oude genever Graanjenever, graangenever, genièvre de grains Ostfriesischer Korngenever Genièvre Flandres Artois Hasseltse jenever Balegemse jenever O' de Flander-Oost-Vlaamse Graanjenever	Belgien, Nederlandene og de franske departementer Nord (59) og Pas-de-Calais (62) Belgien, Nederlandene og de franske departementer Nord (59) og Pas-de-Calais (62) Belgien, Nederlandene og de franske departementer Nord (59) og Pas-de-Calais (62) Belgien, Nederlandene og de franske departementer Nord (59) og Pas-de-Calais (62)

¹⁷ Ved mærkning og præsentation af og reklame for "genièvre", "jenever", "genever", der markedsføres i Spanien, og "ginebra", "genebra", der markedsføres i Belgien, Frankrig og Nederlandene, med et alkoholindhold på under 37,5 % vol, skal der tæt på varebetegnelsen på synlig og letlæselig måde med mindst 3 mm høje bogstaver, der ikke kan slettes, anføres følgende:

- For "genièvre", "jenever", "genever", der markedsføres i Spanien, udtrykket "spirituoso al enebro",
- For "ginebra", "genebra", der markedsføres i Belgien, udtrykket "spiritueux au genièvre"/"met jeneverbessen gearomatiseerde gedistilleerde drank", i Nederlandene udtrykket "met jeneverbessen gearomatiseerde gedistilleerde drank" og i Frankrig udtrykket "spiritueux au genièvre".

	Peket-Pékêt / Peket-Pékêt de Wallonie Steinhäger Plymouth Gin Gin de Mahón Vilniaus Džinas Spišská Borovička Slovenská Borovička Juniperus Slovenská Borovička Inovecká Borovička Liptovská Borovička
21. Spiritus med kkommensmag		
	Dansk Akvavit / Dansk Aquavit Svensk Aquavit / Svensk Akvavit / Swedish Aquavit	Danmark Sverige
23. Spiritus med anissmag		
	Anis español Évoca anisada Cazalla Chinchón Ojén Rute Ouzo / Oúço	Spanien Cypern og Grækenland
28. Spiritus med bitter smag		
	Demänovka bylinná horká	...
29. Vodka		
	Svensk Vodka / Swedish Vodka Suomalainen Vodka / Finsk Vodka / Vodka of Finland Polska Wódka / Polish vodka Laugarício Vodka Originali Lietuviška degtinė Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatised with an extract of bison grass / Wódka ziolowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej Latvijas Dzidrais Rīgas Degvīns	Sverige Finland Polen ... Litauen ... Letland ...
31. Likør		...
	Berliner Kümmel Hamburger Kümmel Münchener Kümmel Chiemseer Klosterlikör Bayerischer Kräuterlikör Cassis de Dijon Cassis de Beaufort

	Irish Cream	Irland
	Palo de Mallorca	...
	Ginjinha portuguesa	Portugal
	Licor de Singeverga	...
	Mirto di Sardegna	...
	Benediktbeurer Klosterlikör	...
	Ettaler Klosterlikör	...
	Ratafia de Champagne	...
	Ratafia catalana	...
	Anis português	Portugal
	Finnish berry / Finnish fruit liqueur	Finland
	Grossglockner Alpenbitter	...
	Mariazeller Magenlikör	...
	Mariazeller Jagasaftl	...
	Puchheimer Bitter	...
	Puchheimer Schlossgeist	...
	Steinfelder Magenbitter	...
	Wachauer Marillenlikör	...
	Jägertee / Jagertee / Jagatee	Østrig
	Allažu Kimelis	...
	Čepkeliu	...
	Demänovka Bylinný Likér	...
	Polish Cherry / Wisniowka	Polen
	Karlovarská Hořká	...
Anden spiritus		
	Pommeau de Bretagne	...
	Pommeau du Maine	...
	Pommeau de Normandie	...
	Svensk Punsch / Swedish Punch	Sverige